



Herausgeber: Bürgermeisteramt St. Märgen, Telefon 07669 9118-0, Telefax 07669 9118-40, e-mail: standesamt@st-maergen.de, Internet: www.st-maergen.de. **Verantwortlich für den redaktionellen Teil:** Bürgermeister Manfred Kreuzt, **für den übrigen Inhalt:** A. Stähle, Stockach, **Druck:** Primo Verlag Stockach, A. Stähle, Meßkircher Str. 45, 78333 Stockach, Telefon 07771 9317-11, Telefax 07771 9317-40, E-Mail: info@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de

Nr. 40/2014

Mittwoch, 1. Oktober 2014

### Unsere Jubilare im Oktober 2014

#### 06.10. - 86 Jahre

Anton Rießle, Glashütte 7

#### 07.10. - 78 Jahre

Bernhard Schuler, Kussenberg 8

#### 07.10. - 70 Jahre

Gudrun Dahms, Hirschenhof 10

#### 12.10. - 77 Jahre

Hermann Kaltenbach, Kussenberg 3

#### 13.10. - 82 Jahre

Rosa Saier, In den Spirzen 6

#### 15.10. - 79 Jahre

Gerda Müller, Mattenweg 20

#### 17.10. - 84 Jahre

Oskar Löffler, Erlenbach 10

#### 25.10. - 70 Jahre

Monika Saier, Steinbachtal 5

#### 30.10. - 89 Jahre

Elfriede Schwörer, Glottertalstr. 13

Die Gemeinde gratuliert herzlich und wünscht alles Gute

### Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald/Fachbereich Landwirtschaft Pflanzenschutz-Sachkundenachweis im Scheckkartenformat

#### Ab dem 26. November 2015 muss jeder, der

- Pflanzenschutzmittel anwendet (außer im Haus- und Kleingarten),
- Pflanzenschutzmittel verkauft (auch über das Internet),
- Nicht-Sachkundige im Rahmen eines Ausbildungsverhältnisses oder einer einfachen Hilfsförmigkeit anleitet oder beaufsichtigt oder
- über den Pflanzenschutz berät

den bundeseinheitlichen **Sachkundenachweis in Form einer Scheckkarte besitzen.**  
**Rechtsgrundlage: Novelliertes Pflanzenschutzgesetz vom 14.02.2012 und Pflanzenschutz-Sachkundeverordnung vom 27.06.2013**

Alle Personen, die am **14. Februar 2012 sachkundig** waren, müssen den neuen bundeseinheitlichen Sachkundenachweis **bis zum 26. Mai 2015 beantragen.**

Alle Personen, die **nach dem 14. Februar 2012 sachkundig** geworden sind oder es noch werden, sollten Ihren Antrag auf den Sachkundenachweis im Scheckkartenformat zeitnah zum erfolgreichen Berufsabschluss bzw. zur erfolgreich abgelegten Sachkundeprüfung stellen.

### online-Beantragung

Der Sachkundenachweis in Scheckkartenformat kann mittlerweile online unter folgender Adresse beantragt werden: [www.pflanzenschutz-skn.de](http://www.pflanzenschutz-skn.de).

Dem Antrag müssen Nachweise über den anerkannten Berufsabschluss oder das Zeugnis über die Sachkundeprüfung als Datei (pdf, jpg, png, zip) beigelegt (hochgeladen) werden.

### Hilfestellung zur Beantragung der Scheckkarte

Bevor Sie sich über die elektronische Datenbank registrieren, sollten Sie das Merkblatt zur Antragstellung bzw. die Ausfüllhilfe zur Online-Datenbank durchzulesen.

Für Rückfragen steht Ihnen Frau Schupp, Tel.: 07 61/21 87-58 01 (zwischen 8:00 Uhr und 12:00 Uhr) gerne zur Verfügung.

### Gebühren für die Ausstellung des Sachkundenachweises:

online-Beantragung: **30,00 Euro**

online-Beantragung Grunddaten und Einreichung des Nachweises über die Sachkunde in Papierform: **35,00 Euro**

Anträge per Post (nur in begründeten Ausnahmefällen): **40,00 Euro**

### Hinweis:

Nach Prüfung der Antragsunterlagen erhalten Sie einen Bescheid und einen Gebührenbescheid. Der Sachkundenachweis im Scheckkartenformat wird nach Zahlungseingang der Gebühr zugeschickt. Aus organisatorischen Gründen kann dies voraussichtlich nicht zeitnah erfolgen.

### Haltestelle Helios - Klinik

Aufgrund einer Baumaßnahme an der Wendepunkte für die SBG Linienbusse vor der HELIOS Klinik Neustadt kann die Haltestelle vom Montag 29.09.2014 bis Ende Oktober 2014 nicht angefahren werden. Die Linienbusse der Linie 7257 Neustadt – Titisee und zurück fahren in diesem Zeitraum die Haltestelle Hölzlebruck Posthäusle an (Fußweg ca. 200 m). Die Linienbusse der Linie 7262 Neustadt – Jostal – Thurner – St. Märgen fahren die Haltestelle Jostalstraße an (ca. 80 m Fußweg).

### Deutsch-französische Berufsberatung im BiZ

Am Donnerstag, 09.10., informiert die französische Berufsberatung im Berufsinformationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit Freiburg,

Lehener Straße 77, über Ausbildungs- und Studienmöglichkeiten in Frankreich. Die oberrheinische Region bietet grenzüberschreitend hervorragende Möglichkeiten zur Ausbildung und Erweiterung des persönlichen Horizonts. Terminreservierung: Tel. 0761/2710264, Fax: -465, E-Mail: [freiburg.biz@arbeitsagentur.de](mailto:freiburg.biz@arbeitsagentur.de).

### Echte Gastlichkeit im Naturpark Südschwarzwald

Der Kompaktkurs bietet eine spannende Kombination aus Erlebnis, Kultur und Natur für Gastgeber und Touristiker. Gemeinsam mit dem Naturpark Südschwarzwald, der Schwarzwald Tourismus GmbH und dem Gästeführer-Verein bietet die VHS Hochschwarzwald ab 05.11.2014 an sechs Terminen den Lehrgang erneut an. Im VHS-Lehrgang sind die Teilnehmer eingeladen, sich von dem spannenden Wissen über Natur, Brauchtum und Geschichte begeistern zu lassen und zu erfahren, wie sie diese Informationen kreativ und kurzweilig für die Gäste umsetzen können. Nach erfolgreichem Abschluss erhalten die Teilnehmenden das Diplom „Naturpark-Gastgeber“. Infos/Anmeldungen bei der VHS-Geschäftsstelle, Tel. 07651/1363.

### Unsere neue Welt – Mädchen & Medien

Pünktlich zum Schuljahresbeginn geben das Wissenschaftliche Institut des Jugendhilfswerks Freiburg und das Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald wieder einen speziellen Mädchen-kalender, kurz MÄK, heraus. Dieser Kalender ist Ratgeber, Lesebuch und Informationsquelle in einem und bietet eine Menge Tipps für Beratungs- und Freizeitangebote, Bücher, Musik, DVD's oder auch Rezepte. Interessierte können den Kalender ab sofort kostenfrei in Freiburg im Landratsamt Breisgau-Hochschwarzwald, Stadtstraße 2, oder im Wissenschaftlichen Institut des Jugendhilfswerks, Konradstraße 14/ Hinterhaus, abholen. Gefördert wird der Kalender maßgeblich vom Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald, der Stadt Freiburg, der Sparkasse Freiburg – Stiftung zur Förderung der Jugend – und dem Land Baden-Württemberg, sowie der Stiftung Kinderland Baden-Württemberg. Infos: Tel. 0761/2187-2512, E-Mail: [martin.geserich@lkbh.de](mailto:martin.geserich@lkbh.de).

## Redaktionsschluss und Anzeigenschluss

für das Mitteilungsblatt St. Märgen ist jeweils Montag, 10.00 Uhr, auf dem Rathaus.

Die Verteilung erfolgt jeweils mittwochs.

Änderungen bezüglich Feiertagen entnehmen Sie dem aktuellen Mitteilungsblatt.



## WICHTIGE TELEFON-NUMMERN · EINRICHTUNGEN U. ADRESSEN

### ÄRZTLICHER NOTDIENST

#### Ärztlicher Notfalldienst in der Nacht, an den Wochenenden und Feiertagen:

Ärztlicher Notdienst, Notfallpraxis:  
Tel. 0761/8099800;  
Freiburger Kindernotfallpraxis (St. Josefs-  
krankenhaus): Tel. 0761/80998099;

#### Zahnärztliche Notrufnummer an den Wochenenden und Feiertagen:

01803/222555-45

Notruf / Rettungsdienst /  
Feuerwehr: Tel. 112

Krankentransport: 0761/19222

### APOTHEKE

#### Samstag, 04.10.2014

Pinocchio-Apotheke, Günterstalstr. 11  
79102 Freiburg (Wiehre),  
Tel. 0761 – 7075155  
Schwarzwald-Apotheke Hinterzarten,  
Freiburger Str. 4  
79856 Hinterzarten, Tel. 07652 - 91140

#### Sonntag, 05.10.2014

Titisee-Apotheke, Jägerstr. 2  
79822 Titisee-Neustadt (Titisee),  
Tel. 07651 – 8202  
Waldsee-Apotheke Freiburg, S  
chwarzwaldstr. 127  
79117 Freiburg (Wiehre), Tel. 0761 – 32524

#### Montag, 06.10.2014

Scheffel-Apotheke Löffingen,  
Untere Hauptstr. 8  
79843 Löffingen, Tel. 07654 – 91060  
St. Gallus-Apotheke, Hauptstr. 17  
79199 Kirchzarten, Breisgau,  
Tel. 07661 – 5047

#### Dienstag, 07.10.2014

Kloster-Apotheke St. Märgen,  
Wagensteigstr. 11  
79274 St. Märgen, Tel. 07669 – 219

#### Mittwoch, 08.10.2014

easyApotheke Freiburg im Hbf,  
Bismarckallee 13  
79098 Freiburg (Innenstadt),  
Tel. 0761 – 2967780  
Park-Apotheke Lenzkirch, Kirchplatz 7  
79853 Lenzkirch, Tel. 07653 – 290

#### Donnerstag, 09.10.2014

Karls-Apotheke Freiburg, Leopoldring 5  
79098 Freiburg (Innenstadt),

Tel. 0761 – 34422  
Titisee-Apotheke, Jägerstr. 2  
79822 Titisee-Neustadt (Titisee), Tel. 07651  
– 8202

#### Freitag, 10.10.2014

Kloster-Apotheke St. Märgen, Wagen-  
steigstr. 11  
79274 St. Märgen, Tel. 07669 – 219

#### Öffnungszeiten Kloster-Apotheke St. Märgen,

Tel. 2 19: Mo. - Sa., 08.30 - 12.30 Uhr;  
Mo., Di., Do., Fr., 14.30 - 18.00 Uhr.  
Mittwochnachm. geschlossen.

### SONSTIGE HILFSDIENSTE

**Störungshotline für Strom:** Netze BW  
GmbH, Rheinhausen, Tel. 0800/3629477

**Mobiler Sozialer Dienst** (Pflegedienst des  
DRK): Behandlungspflege, Grundpflege,  
Hauswirtschaftliche Hilfe, Vermittlung an-  
derer Hilfen...; Ansprechpartner/Einsatzlei-  
tung: Anni Schwer, Tel. 07660/920353 oder  
0175/2244311.

**Fachstelle Sucht (bwlv):** Beratung, Be-  
handlung, Prävention. Adolph-Kolping-Str.  
19, 79822 Titisee-Neustadt, Tel. 07651/2422,  
Hauptstelle Freiburg: 0761/156309-0

**Kirchliche Sozialstation Dreisamtal e. V.:**  
Grund- und Behandlungspflege, Hilfe im  
Haushalt, Beratung, Betreuung und Beglei-  
tung. Telefon 07661/9868-0 rund um die  
Uhr erreichbar

**Einsatz Dorfhelferin:** 07661/7077

**Essen auf Rädern:** Caritasverband Breis-  
gau-Hochschwarzwald, Tel. 07651/911843.

**Hospizgruppe Dreisamtal:** 07661/3139

**Rechtsanwalt-Notdienst:** Tel. 0172-  
7451940 (18.00 – 08.00 Uhr. Samstags,  
sonn- und feiertags rund um die Uhr)

**Integrationsfachdienst:** Beratungsstelle  
für schwerbehinderte, psychisch erkrank-  
te und hörbehinderte Arbeitnehmerin-  
nen und deren Arbeitgeber. Holzmarkt

8, Freiburg, Tel. 0761/36894-500, Fax:  
0761/36894-455

**Beratungsstelle für ältere Menschen-**  
und deren Angehörige im Dreisamtal: Tel.  
07661/391-114.

**Tageselternverein Dreisamtal/Hoch-**  
**schwarzwald:** Sprechzeiten dienstags  
09.00 – 11.00 Uhr, Titisee-Neustadt, Pfau-  
enstr. 4. Tel. 07651/972051, tagesmuetter-  
hsw@gmx.de oder www.tev-dreisamtal-  
hochschwarzwald.de

**Landwirtschaftlicher Betriebshel-**  
**ferdienst** Südbaden e.V., St. Ulrich: Tel.  
07602/9101-26

**Polizeiposten Hinterzarten:** Rathaus-  
straße 6, 79856 Hinterzarten, Telefon  
07652/9177-0

**Bestattungen Horizonte Dreisamtal:** Alf-  
red Schwär, St. Peter, Tel. 07660/920 80 50

**Kath. Kirchengemeinde St. Märgen,**  
**Pfarrbüro, Tel. 9103-0,** Öffnungszeiten,  
Dienstag.: 17.00 – 19.30 Uhr, Mittwoch/  
Freitag: 08.30 – 11.30 Uhr

**Öffnungszeiten des Kindergarten St. Mi-**  
**chael, Tel. 470:** Montag bis Freitag 7.30 –  
13.30 Uhr, Dienstag und Donnerstag 14.00  
– 17.00 Uhr

**Pfarrbücherei:** Donnerstag, 16.00 – 18.00  
Uhr, Samstag, 18.00 – 19.00 Uhr

**Betreuungsgruppe St. Märgen:** Donners-  
tag, 14.30 – 17.30 Uhr, im Pfarrhaus

**Öffnungszeiten im Rathaus St. Märgen**  
**(04.10. – 10.10.2014)**

**Bürgermeisteramt:**  
Montag – Freitag 08.00 – 12.00 Uhr,  
**und nach Vereinbarung**  
Donnerstag, 08.00 – 12.00 Uhr,  
14.00 – 18.00 Uhr

**Tourist-Information:**  
Montag – Freitag 09.00 – 12.00 Uhr,  
**nachmittags geschlossen**

## Für unsere Mitbürger NOTIERT

### Vortrag der VHS: Mit 80 noch in eine WG?

- Ein alternatives Wohn- und Betreuungsmodell für Menschen mit Demenz (Norbert Gehlen und Team des LABYRINTH)

Die Demenzerkrankung ist eine Herausforderung für immer mehr Familien und für die Gesellschaft. Viele Menschen fragen sich: Wo finden wir eine liebevolle Betreuung und eine familiäre Wohnumgebung für unsere an Demenz erkrankten Angehörigen? Wo und wie möchte ich selbst leben, wenn ich vielleicht einmal pflegebedürftig bin? Was kann und was sollte unsere Gesellschaft tun für die wachsende Zahl von Menschen mit Demenz? An diesem Vortragsabend stellt die Selbsthilfe-Initiative LABYRINTH ihr Modell der selbstorganisierten Wohngemeinschaften vor. Im Dreisamtal bietet der gemeinnützige Verein zwei solche Wohngemeinschaften für je acht an Demenz erkrankte Menschen an: in Freiburg-Ebnet und in der „Birkehofscheune“ in Kircharten-Burg. Ambulante Pflegedienste sorgen rund um die Uhr für individuelle Pflege und Begleitung. Angehörige und Pflegenden berichten über die Gründungsidee, den Alltag in den WGs, Möglichkeiten der ehrenamtlichen Mitarbeit. Und sie beantworten im Gespräch Fragen wie diese: Ist die WG eine (für jeden bezahlbare) Alternative zum Pflegeheim? Ist sie ein zukunftsträchtiges Modell angesichts des zunehmenden Bedarfs an Pflegeplätzen? Eine Chance für bürgerschaftliches Engagement? Eine Perspektive für Gemeinden, die in Quartierskonzepten auch vorsorgen wollen?

Y11637-KV, St. Märgen, **Pfarrsaal im Kloster St. Märgen, Mo, 20.10., 19.30 - 21 Uhr**, ge-

bührenfrei.

(Weitere Termine zum gleichen Thema sind: Di, 7.10., 20 - 21.30 Uhr in St. Peter, Haus der Gemeinschaft, Jörgle Weg 1; Mo, 13.10., 19 - 20.30 Uhr in Oberried, Klosterplatz 4, Bürgersaal in der Klosterscheune)

### Volkshochschule

#### Exkursion durch das Hinterzartener Moor mit Dr. Frank Hohlfeld

Ausgangspunkt der Exkursion ist der Bahnhof in Hinterzarten. Der etwa vierstündige Spaziergang führt zum Matthisleweiher und dann durch das über 70 ha große Hinterzartener Moor, das als eines der besterhaltensten Moore des Schwarzwaldes gilt. Die charakteristische Tier- und Pflanzenwelt wird anhand vieler Beispiele vorgestellt. Die Entstehung des Moores und die Landschaftsgeschichte werden erläutert. Die Vielfalt verschiedener Landschaftselemente gewährt Einblicke in die Vielfalt der Natur im Schwarzwald. Leitung: Dr. Frank Hohlfeld. Fahrt mit Privat-Pkw, evtl. ergeben sich Mitfahrgelegenheiten. Anmeldung erforderlich! Gebühr 20 €

**1 Termin am Sonntag 5.10., 13.00 - 17.00 Uhr, Treffpunkt Bahnhof Hinterzarten**

#### Einmal Clown sein!

Für einen Tag Clown sein. In jedem steckt ein Clown der geweckt werden muss. Damit wollen wir mit einfachen „Clownsregeln“ beginnen. Frisch von der Leber weg arbeiten wir an der Spielfreude des Clowns. Bitte bequeme Kleidung mitbringen. Leitung: Anja Fallner

**1 Termin am Samstag, 11.10., 10.00 - 17.00 Uhr, Schule St. Märgen, Aula**



#### Vogelfutterhaus, Nistkasten oder Insektenhotel bauen von 14 bis 17 Uhr!

Wollen Sie die Artenvielfalt erhalten, ihren Kindern, sich und der Natur etwas Gutes tun, dann bauen Sie mit uns eines dieser 3 Elemente. Sicher haben Sie schon ein Plätzchen am Haus oder im Garten dafür im Auge, wo Sie und Ihre Kinder dann auch beobachten können.

Anmeldung erforderlich. Kinder unter 8 Jahren sind nur in Begleitung Erwachsener möglich.

Bitte teilen Sie uns bei der Anmeldung mit, **was** Sie bauen möchten, damit wir für Sie das richtige Material vorbereiten können Insektenhotel Nistkasten Vogelfutterhäuschen

Da der Kursleiter das komplette Werkmaterial vorab besorgen muss, ist **Anmeldeschluss für diesen Kurs bereits am Donnerstag, 04.10.2014**. Die Materialkosten werden im Kurs separat mit pauschal 10 bis 15 € abgerechnet. Kursgebühr 15 €, Leitung: Markus Schäfer (Permakulturpraktiker)

**1 Termin am Samstag, 11.10.14, 14 - 17 Uhr, St. Märgen, Schule, Werkraum**

**Anmeldungen für alle Kurse nimmt die VHS in St. Märgen, Telefon 07669/486 oder per Fax unter 07669/9218007 entgegen!**

## TOURIST-INFORMATION

### Veranstaltungen

#### Mittwoch, 01.10.2014

10:00 - 13:00 Uhr

St. Märgen, Kloster Museum, **Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte**

Das Kloster Museum zeigt seine Schätze: Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Fallner.

Sonderausstellung anlässlich des 90. Geburtstages von Bildhauerin Ursula Schrupf. Frau Schrupf arbeitet hauptsächlich gegenständlich mit unterschiedlichem Abstraktionsgrad. Materialtreue und eine ausgeprägte künstlerische Verantwortung bestimmen ihre Werke. Sie kann auf ein umfangreiches Lebenswerk zurückblicken. Gebrauchsgegenstände wie ihre beliebten Springerlemodel, verschiedene Krippen, Kruzifixe, Altarkreuze (z.B. im Ökumenischen Zentrum in Stegen), Engel, Frauenfiguren. Im Laufe der Jahre schuf Ursula Schrupf viele Puppen mit ausdrucksstarken Gesich-

tern. Ursula Schrupf lebt und arbeitet bis heute in St. Märgen.

Führungen: 10:15 | 11:45 Uhr Eintritt mit Führung 4,00 Euro, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card Eintritt frei

#### Mittwoch, 01.10.2014

17:30 Uhr

St. Märgen, Klosterkirche, **Kirchenführung**

Erfahren Sie mehr über Kirche und Kloster mit Ewald Simon. Gruppentermine auf Anfrage. Eintritt frei, Spenden erwünscht

#### Mittwoch, 01.10.2014

18:00 Uhr

St. Märgen, Treffpunkt:

Dorfbrunnen, **Bike-Treff**

Mountainbike & Rennrad. Zusatztermine nach tel. Vereinbarung. Anmeldung bei Reinhard Ruffer 07669-300 oder Franz Fallner 07669-635. Teilnahme auf eigene Gefahr! kostenfrei

#### Donnerstag, 02.10.2014

10:00 - 13:00 Uhr

St. Märgen, Kloster Museum, **Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte**

Das Kloster Museum zeigt seine Schätze: Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Fallner.

Sonderausstellung anlässlich des 90. Geburtstages von Bildhauerin Ursula Schrupf. Frau Schrupf arbeitet hauptsächlich gegenständlich mit unterschiedlichem Abstraktionsgrad. Materialtreue und eine ausgeprägte künstlerische Verantwortung bestimmen ihre Werke. Sie kann auf ein umfangreiches Lebenswerk zurückblicken. Gebrauchsgegenstände wie ihre beliebten Springerlemodel, verschiedene Krippen, Kruzifixe, Altarkreuze (z.B. im Ökumenischen Zentrum in Stegen), Engel, Frauenfiguren. Im Laufe der Jahre schuf Ursula Schrupf viele Puppen mit ausdrucksstarken Gesichtern. Ursula Schrupf lebt und arbeitet bis heute in St. Märgen.

Führungen: 10:15 | 11:45 Uhr Eintritt mit Führung 4,00 Euro, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card Eintritt frei

**Freitag, 03.10.2014**

20:00 Uhr

St. Märgen, Schwarzwaldhalle, **„Die Gschpenstermacher“ Launiger Theaterspass**  
Veranstalter: Trachtentanzgruppe und die Landjugend St. Märgen . Regie: Barbara Rießle. Vorverkauf: bei allen Tourist-Informationen der Hochschwarzwald Tourismus GmbH und an allen bekannten Reservix-Vorverkaufsstellen. Einlass ab 18.30 Uhr. Für Speisen und Getränke ist gesorgt.

**Samstag, 04.10.2014**

13:00 - 17:00 Uhr

St. Märgen, kunsthaus, Rathausplatz 2, **Ausstellung „innenwelten“ Marie Feldbusch und Renaud Allirand**

Die Ausstellung präsentiert Radierungen, chinesische Tuscharbeiten, Linolschnitte und farbige Collagen zweier renommierter Pariser Künstler. Die Werke von Marie Feldbusch zeugen von ihrer Faszination für Linienkompositionen und Oberflächenstrukturen. Dabei stehen die Sprache der Farben und Experimente mit Stoffrastern und Netzstrukturen im Mittelpunkt – ein Spiel von Unterbrechungen, Entsprechungen und Zufälligkeiten.

Renaud Allirand erforscht in seinen Radierungen und Monotypien das Unsichtbare. Die Innenwelten, ausgedrückt durch Linien und bewegte Formen, bauen eine autonome Wirklichkeit auf und wirken wie eine imaginäre Landschaft getaucht in ein ganz besonderes Licht. Gruppenführungen auf Anfrage.

**Samstag, 04.10.2014**

20:00 Uhr

St. Märgen, Schwarzwaldhalle, **„Die Gschpenstermacher“ Launiger Theaterspass**

Veranstalter: Trachtentanzgruppe und die Landjugend St. Märgen . Regie: Barbara Rießle. Vorverkauf: bei allen Tourist-Informationen der Hochschwarzwald Tourismus GmbH und an allen bekannten Reservix-Vorverkaufsstellen. Einlass ab 18.30 Uhr. Für Speisen und Getränke ist gesorgt.

**Sonntag, 05.10.2014**

10:00 - 13:00 Uhr

St. Märgen, Kloster Museum, **Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte**  
Das Kloster Museum zeigt seine Schätze: Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und

weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Fallner.

Sonderausstellung anlässlich des 90. Geburtstages von Bildhauerin Ursula Schruppf. Frau Schruppf arbeitet hauptsächlich gegenständlich mit unterschiedlichem Abstraktionsgrad. Materialtreue und eine ausgeprägte künstlerische Verantwortung bestimmen ihre Werke. Sie kann auf ein umfangreiches Lebenswerk zurückblicken. Gebrauchsgegenstände wie ihre beliebten Springerlemodel, verschiedene Krippen, Kreuzfixe, Altarkreuze (z.B. im Ökumenischen Zentrum in Stegen), Engel, Frauenfiguren. Im Laufe der Jahre schuf Ursula Schruppf viele Puppen mit ausdrucksstarken Gesichtern. Ursula Schruppf lebt und arbeitet bis heute in St. Märgen.

Führungen: 10:15 | 11:45 Uhr Eintritt mit Führung 4,00 Euro, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card Eintritt frei

**Sonntag, 05.10.2014**

11:30 Uhr

St. Märgen, Augustinerplatz, **Platzkonzert Trachtenkapelle St. Märgen**  
Nur bei guter Witterung.

**Sonntag, 05.10.2014**

12:00 Uhr

St. Märgen, Treffpunkt:

Parkplatz Hausmatte (mit Privat-Pkw), **Wandern mit dem Schwarzwaldverein**  
Seniorenwanderung von der Staumauer Schluchsee zum Unterkrummenhof und zurück. Wegstrecke: ca. 9 km, Höhendifferenz: ca. 100 m, Gehzeit: ca. 2,5 bis 3 Std., Wanderführer: Hubert Willmann Tel. 921238 (keine Anmeldung erforderlich).

**Sonntag, 05.10.2014**

13:00 - 17:00 Uhr

St. Märgen, kunsthaus, Rathausplatz 2, **Ausstellung „innenwelten“ Marie Feldbusch und Renaud Allirand**

Die Ausstellung präsentiert Radierungen, chinesische Tuscharbeiten, Linolschnitte und farbige Collagen. zweier renommierter Pariser Künstler. Die Werke von Marie Feldbusch zeugen von ihrer Faszination für Linienkompositionen und Oberflächenstrukturen. Dabei stehen die Sprache der Farben und Experimente mit Stoffrastern und Netzstrukturen im Mittelpunkt – ein Spiel von

Unterbrechungen, Entsprechungen und Zufälligkeiten.

Renaud Allirand erforscht in seinen Radierungen und Monotypien das Unsichtbare. Die Innenwelten, ausgedrückt durch Linien und bewegte Formen, bauen eine autonome Wirklichkeit auf und wirken wie eine imaginäre Landschaft getaucht in ein ganz besonderes Licht. Gruppenführungen auf Anfrage.

**Mittwoch, 08.10.2014**

10:00 - 13:00 Uhr

St. Märgen, Kloster Museum, **Kloster Museum - Landschaft, Kunst, Uhrengeschichte**  
Das Kloster Museum zeigt seine Schätze: Die Schwarzwalduhr, Reise ins Uhrenland und weltweiter Uhrenhandel, Schwarzwälder Hinterglasmalerei, Werke des Klosterbildhauers Matthias Fallner.

Sonderausstellung anlässlich des 90. Geburtstages von Bildhauerin Ursula Schruppf. Frau Schruppf arbeitet hauptsächlich gegenständlich mit unterschiedlichem Abstraktionsgrad. Materialtreue und eine ausgeprägte künstlerische Verantwortung bestimmen ihre Werke. Sie kann auf ein umfangreiches Lebenswerk zurückblicken. Gebrauchsgegenstände wie ihre beliebten Springerlemodel, verschiedene Krippen, Kreuzfixe, Altarkreuze (z.B. im Ökumenischen Zentrum in Stegen), Engel, Frauenfiguren. Im Laufe der Jahre schuf Ursula Schruppf viele Puppen mit ausdrucksstarken Gesichtern. Ursula Schruppf lebt und arbeitet bis heute in St. Märgen.

Führungen: 10:15 | 11:45 Uhr Eintritt mit Führung 4,00 Euro, unter 15 Jahre und Gäste mit Hochschwarzwald Card Eintritt frei

**Mittwoch, 08.10.2014**

17:30 Uhr

St. Märgen, Klosterkirche, **Kirchenführung**  
Erfahren Sie mehr über Kirche und Kloster mit Ewald Simon. Gruppentermine auf Anfrage. Eintritt frei, Spenden erwünscht

**Mittwoch, 08.10.2014**

18:00 Uhr

St. Märgen, Treffpunkt:

Dorfbrunnen **Bike-Treff**

Mountainbike & Rennrad. Zusatztermine nach tel. Vereinbarung. Anmeldung bei Reinhard Ruffer 07669-300 oder Franz Fallner 07669-635. Teilnahme auf eigene Gefahr! kostenfrei

**Evang. Versöhnungsgemeinde Stegen****Gottesdienst:****Sonntag, 5.10.14, 18.00 Uhr**

Gottesdienst (Pfr. Geyer) in der Klosterkirche in St. Märgen

**Benefizkonzert:** Sonntag, 5.10.14, 17.00 Uhr, Evang. Gemeindezentrum Kirchzarten, Schauinslandstr. 8, zugunsten der Syrien-Flüchtlingshilfe mit Werken von Bach, Händel, Mendelssohn. Es musizieren junge Talente aus der Region: Annika Maren Starc, Violine; Annette Fabriz, Orgel; Tobias Knaus, Gesang/Gitarre; Sebastian Oberlin, Gesang/

Klavier.

**Ökumenischer Kinderbibeltag** der Pfarrgemeinde Herz Jesu Stegen und der Ev. Versöhnungsgemeinde Stegen. Thema: „Brot des Lebens“. Herzliche Einladung an alle Kinder von der 1. bis zur 6. Klasse! Wir wollen uns gemeinsam einen ganzen Tag lang mit dem Thema „Brot des Lebens“ auf vielfältige Weise beschäftigen und unsere Projekte am Sonntag beim Ökumenischen Gottesdienst gemeinsam präsentieren.

Samstag, 11.10.2014, Beginn: 10 Uhr im Ökumen. Zentrum, Ende: 17 Uhr am Spielplatz beim BBZ (bitte dort die Kinder pünktlich abholen). Sonntag 12.10.2014, 10.30 Uhr,

Gemeinsamer Abschluss des Kinderbibeltages mit Ökumenischen Gottesdienst im Ökumen. Zentrum Stegen.

Mittagstisch: Bitte Fingerfood mitbringen für das gemeinsame Buffet. Wir wollen auch beim Mittagessen teilen, was wir haben, daher wäre es schön, wenn jede Teilnehmerfamilie etwas zum Buffet beitragen könnte. Wir freuen uns auf euch!

Unkostenbeitrag: 5 €/Kind, Geschwisterkinder: 3,50 €

Anmeldung: bis spätestens Mittwoch, 08.10. in einem Kuvert zusammen mit dem Unkostenbeitrag im Ev. Pfarramt, Dorfplatz 15 (Briefkasten). Anmeldeformulare liegen im ÖZ in Stegen aus.

**Kath. Frauengemeinschaft:**

Erntedank und Aktion „Danken und Teilen“. Nach dem Dankgottesdienst am 05.10. möchten wir mit Eurer Hilfe Hefezopf, Brot und Saft anbieten! Wer Lust hat einen Hefezopf, einen „Handkuchen“ oder Brot zu backen, um dies zu spenden, soll sich bitte bei D. Wehrle, Tel. 233 melden, damit wir besser

planen können. Der Erlös geht an die Aktion „Ärzte ohne Grenzen“. Diese kümmern sich weltweit um notleidende Menschen und sorgen für medizinische Hilfe. Auch freuen wir uns über Gaben für den Erntedankaltar (Gemüse, Früchte, Blumen usw.) Bitte absprechen mit Hedwig Wangler, Tel. 1257 oder Rita Hog, Tel. 719.

**Senioren 65+**

Das für Montag, 06.10.2014 in St. Märgen geplante gemeinsame „Oktoberfest“ der beiden Altenwerke St. Märgen und St. Peter muss leider aus organisatorischen Gründen entfallen!

**BERICHTE DER VEREINE****Sportverein St. Märgen**

**C-Jun.-Pokal Mi 01.10.2014 18:30 SV St. Märgen** : SG Schluchsee

**E2 - Junioren Sa 04.10.2014 10:30** FV Tenenbronn 2 : **SV St. Märgen 2**

**E1 - Junioren Sa 04.10.2014 13:00 SV St. Märgen** : FC Triberg

**D2 - Junioren Sa 04.10.2014 12:30** SG Pföhren 2 : **SV St. Märgen 2**

**D1 - Junioren Sa 04.10.2014 13:00** SG Fützen 2 : **SV St. Märgen**

**C - Junioren Sa 04.10.2014 14:00 SV St. Märgen** : SG Löffingen 2

**B - Junioren Sa 04.10.2014 15:30 SG St. Märgen** : SG Feldberg

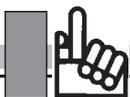
**Herren 2 So 05.10.2014 13:15** FC Pföhren 2 : **SV St. Märgen 2**

**Herren 1 So 05.10.2014 15:00** FC Pföhren : **SV St. Märgen**

**A - Junioren So 05.10.2014 16:00 SG Hinterzarten** : SV Eisenbach

**Termine der Freiwilligen Feuerwehr St. Märgen**

**6. Oktober, 20.00 Uhr**, Probe - Gruppe 1 + 4

**INTERESSANTES & WISSENSWERTES****Hallenbad St. Peter**

Am Freitag, 03.10.2014 (Tag der dt. Einheit), ist das Hallenbad St. Peter geschlossen.

**Sommerskispringen**

Deutsche Meisterschaften Skispringen der Damen und Nordische Kombination vom 03. – 05.10.2014 im Adler Skistadion in Hinterzarten. Infos unter [www.sommerskispringen-hinterzarten.de](http://www.sommerskispringen-hinterzarten.de)

**Tanzfest im Glottertal**

Die Akkordeon-Trachtengruppe Glottertal lädt am Samstag, 04.10.2014, 20:00 Uhr zum Tanzfest „Lätz Dänz“ in die Eichberghalle ein. Rund um eine fiktive Geschichte spannen Jugendliche und Erwachsene Tanzgruppierungen einen unterhaltsamen Bogen von traditionellem Volkstanz zu modernen Showtänzen. Die Gäste können zur Live Musik selbst das Tanzbein schwingen. Infos: [www.akkordeon-trachtengruppe.de](http://www.akkordeon-trachtengruppe.de)

**Die Freiwillige Feuerwehr Breitnau ...**

lädt ein zum „Breitnauer Schnitzfest“ am Sonntag, 05.10.2014, in der Kultur- und Sporthalle. Ab 11.30 Uhr Fröhschoppenkonzert der Trachtenkapelle Breitnau, ab 13.30 Uhr musikalische Unterhaltung mit den „Fidelen Breisgauern“. Außerdem erwarten Sie spannende Vorführungen rund ums Löschen und Retten, Hüpfburg und Kinderunterhaltung.

**Ein Deutsches Requiem**

Das „Deutsche Requiem“ von Johannes Brahms zählt zu den wichtigsten geistlichen Werken des 19. Jahrhunderts.

Erstmals in der Barockkirche St. Peter erklingt am Sonntag, 05.10.2014, 17.00 Uhr, die besonders eindruckliche Fassung für zwei Klaviere und Pauken aus der Feder des Komponisten Heinrich Poos. Mitwirkende: Kammerchöre Hochschwarzwald und Münstertal, Katharina Persicke, Sopran; Markus Flaig, Bariton; Maria Sofianska und Alfonso Gómez, Klavier; Klaus Motzet, Pauken; Johannes Götz, Leitung. Um 16.00 Uhr gibt der Musikwissenschaftler und Theologe Meinrad Walter im Fürstensaal eine Einführung in das Werk. Karten zu 23,50 € bis 10,50 € zzgl. VVK; ermäß. Kat. I 25 %, Kat II-III 50 %; Vorverkauf an BZ-Vorverkaufsstellen und direkt [www.reservix.de](http://www.reservix.de); Abendkasse ab 15:30 Uhr; Informationen: [www.barockkirche-st-peter.de](http://www.barockkirche-st-peter.de)

**NABU-Gruppe Dreisamtal**

Apfel-Ernte-Fest: Samstag, 04.10.2014, 14.30 Uhr, auf der Streuobstwiese in Buchenbach, Maierhof (Gelände der Friedrich-Husemann-Klinik). Die Kinder können die Äpfel frisch vom Baum ernten, dann pressen und den Apfelsaft probieren. Bei Regenwetter findet die Apfellese am 11.10.2014 statt.

Vortrag „Mensch und Tier. Zur Geschichte einer teils grausamen, teils emotionalen Beziehung“: Im Vortrag mit Diskussion wird untersucht, wie sich die vielfältigen Beziehungen des Menschen zu Wildtieren, Nutztieren und Haustieren, aufgrund gesellschaftlicher, philosophischer und theologischer Einsichten verändert haben und welche ethischen Verpflichtungen für uns daraus erwachsen. Ein Vortrag von Dr. Barbara Henze am Montag,

06.10.2014, um 19.30 Uhr im Mariensaal der katholischen Gemeinde Kirchzarten. Eintritt frei, Spenden sind willkommen. Infos: [www.nabu-dreisamtal.de](http://www.nabu-dreisamtal.de) und 07661-6488.

**Gewerbe Akademie Freiburg**

Das Seminar „Rhetorik, miteinander sprechen und arbeiten“ findet am 10./11.10.2014 statt. Das Seminar richtet sich an Handwerker, Meister, Betriebswirte und alle, die beruflich angemessen sprechen und argumentieren müssen.

Der Studiengang Betriebswirt startet am 14.10.2014. Zielgruppe sind Meister, Gesellen mit kaufmännischer Zusatzqualifikation sowie Bewerber mit einem kaufmännischen Berufsabschluss.

Fortbildung zur CNC/CAM-Fachkraft (Metall) ab 21.10.2014. Der Lehrgang richtet sich an Fachleute aus dem Metallbereich, die über solide CNC-Kenntnisse verfügen.

Infos: Gewerbe Akademie Freiburg, Tel. 0761/152500 oder [www.wissen-hoch-drei.de](http://www.wissen-hoch-drei.de)

**Junge Streicherschüler stellen sich vor**

Am Samstag, 11.10. um 17.00 laden Schüler und Lehrer der Jugendmusikschule Dreisamtal zu einem Streicherkonzert in den Bürgersaal Stegen ein. Es werden Beiträge aus den verschiedensten Epochen solistisch und kammermusikalisch von allen Niveau- u. Altersstufen zu hören sein. Im Anschluss an das Konzert besteht auch für kleine und große Interessenten die Möglichkeit, sich bei den Lehrkräften der JMS über den Unterricht eines Streichinstrumentes zu informieren und gegebenenfalls kurz auszuprobieren.

# Staufen- Briefmarkensatz



5 Cent-Marken  
werden  
mitgeliefert.

2 Cent-Marken  
werden  
mitgeliefert.

Verbreiten Sie  
unsere Botschaft!



## Das 10er-Geschenk-Set

10 Staufenbriefmarken  
Frankierwert 58 Cent

**10€**

Verkaufspreis  
inkl. MwSt.



## Die 100er Marken-Rolle

100 Staufenbriefmarken  
Frankierwert 58 Cent

**100€**

Verkaufspreis  
inkl. MwSt.

Stiftung zur  
Erhaltung  
der historischen  
Altstadt  
**Staufen**



Erhältlich im Kaufladen auf [www.staufenstiftung.de](http://www.staufenstiftung.de)  
und über Verkaufsstellen bei Handel und Banken  
Mehr Infos außerdem unter **Telefon 07633 805-56**.

Für die zahlreichen Glückwünsche und Geschenke zu meinem

## 93. Geburtstag

sage ich Ihnen allen ein herzliches Vergelt's Gott.  
Ich habe mich sehr darüber gefreut.

**Maria Hog**  
vom Klausen



**Wir vermieten ab Februar 2015**

### Neubau-Reihenhaus in Titisee

ca. 1250,- Euro, 6 Zi., EBK, 2 Bäder mit Dusche,  
1x mit Badewanne, Gäste-WC, 58 qm  
Keller/Technik/Waschraum, Gas-Heizung, Lüftung  
und Solar 170 qm + 58 qm Keller, 2 PKW-Stellplätze  
und Garten, 5 Gehminuten zum Bahnhof.

[meggy.b@gmx.net](mailto:meggy.b@gmx.net)

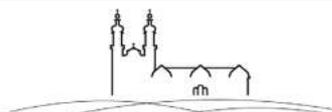
### BAUHERREN-CENTER BADEN

Reutener Str. 27 • 79279 Vörsstetten • 07666-90 29 29 • [bauherrencenter-baden.com](http://bauherrencenter-baden.com)

#### IHR MASSIVHAUS

Das frei geplante KERN-HAUS auf Ihrem Grundstück  
[www.kern-haus.de](http://www.kern-haus.de)

KERN-HAUS



Geistliches Zentrum St. Peter

Wir sind ein kirchliches Tagungshaus und suchen ab sofort

### Koch/Köchin

oder erfahrene Hauswirtschafterin.

Der Beschäftigungsumfang beträgt 39,5 Wochenstunden,  
kein Teildienst.

Bezahlung in Anlehnung an den TVöD und die im öffentlichen  
Dienst üblichen Sozialleistungen.

Zugehörigkeit zu einer christlichen Kirche setzen wir voraus.

Info: 07660 - 910115

*Unsere Anzeigenberater vor Ort*

### Verlagsbüro Rappenecker

Anzeigenannahme | Beratung | Gestaltung

Im Quellengrund 5 | 79238 Ehrenkirchen

Tel. 07633 93336-50 | Fax 93336-59

E-Mail: [primo@verlagsbuero-rappenecker.de](mailto:primo@verlagsbuero-rappenecker.de)



ENTDECKEN SIE MIT UNS  
DIE WELT - DIE SCHÖNSTEN  
REISEN 2014



p.P. ab  
€ 2.195,-



## Namibia wunderschönes Afrika!



2 Reiseternine ab/bis Frankfurt:

04. - 16./17.11. 14 oder 16. - 28./29.03.15

Auf Wunsch Haustürservice/Flughafentransfer

14-tägige Rundreise zu den Höhepunkten Namibias

Entdecken Sie die Sehenswürdigkeiten eines kontrastreichen Landes: Die roten Sanddünen der Kalahariwüste, die zerklüfteten Schluchten des Fischfluss Canyons im Süden, die Schatten und Lichtspiele in den imposanten Dünen des Sossusvlei, Namib - die älteste Wüste der Welt und das Küstenstädtchen Swakopmund mit seinen historischen Gebäuden. Die Pirschfahrten im berühmten Etosha Nationalpark, wo wir unzählige Wildtiere in freier Natur beobachten werden, bieten ein unvergessliches Erlebnis. Zum Abschluss besuchen wir die multikulturelle Hauptstadt Windhoek. Kommen Sie mit auf eine faszinierende Reise durch ein traumhaftes Namibia!

Für weitere Infos fordern Sie unseren ausführlichen Sonderprospekt an!



Bitte senden Sie mir nähere Info's zur Namibia-Reise 2014:

Vor- und Zuname:

Straße / Hausnummer:

PLZ / Wohnort:

Telefon tagsüber:

Bitte gleich per Post oder Telefax einsenden an:

PRIMO-Reisebüro · Daisendorferstr. 34 · 88709 Meersburg,

Telefon: 0 75 32 / 80 01 - 0 · Telefax: 0 75 32 / 80 01 - 22

E-Mail [info@aufundweg.net](mailto:info@aufundweg.net) · Internet: [www.aufundweg.net](http://www.aufundweg.net)



# Mit Blick in die Zukunft ...

**Großes Sonderverkaufswochenende**  
**Freitag, 10. Oktober von 10-22 Uhr**  
**Samstag, 11. Oktober von 13-22 Uhr**

mit veganen und vegetarischen Gaumenfreuden,  
 einer spannenden Kochshow am Samstag,  
 und persönlicher, individueller Beratung  
 in entspannter Atmosphäre.

... **reduzieren** wir hochwertige  
 Designer-Ausstellungsstücke bis zu **50 %**  
 z. B.

- Interlübke-Schrankraum - **50 %**
- Miele-Weinklimaschrank - **25 %**
- Schramm-Boxspringbetten - **30 %**
- Zeyko-Einbauküche - **40 %**
- Brühl-Ledersofagruppe - **30 %**
- Schönbuch-Garderobe - **50 %**

EINRICHTEN FÖHRENBACH, Am Schurthplatz 3, 79822 Titisee-Neustadt, Tel. 07651/7436, [www.einrichten-foehrenbach.de](http://www.einrichten-foehrenbach.de)

**Dachdecker übernimmt alle Arbeiten**  
**an: Dach, Ziegeldächer, Flachdächer,**  
**Schornsteine und Dachrinnen.**  
 Telefon 01525 7378439

**Brezeln-Fescht**  
**im Abseits!**

Am Donnerstag, den 2. Oktober 2014 um 19.30 Uhr.  
 Mit Maßbier und bayrischen Köstlichkeiten!  
 Ob Dirndl, Jeans oder Tracht,  
 bei uns ist jeder ein gern gesehener Gast!

**Szapft is!**

**6 ANZEIGEN SCHALTEN**  
**4 ANZEIGEN BEZAHLEN**

Unsere Aktion gilt nur vom 08.09. - 02.11.2014 für die

**Kalenderwochen**  
**37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44**

Bitte nennen Sie uns bei Ihrer Bestellung  
 den **Aktionscode** ●P2014-09-01

**Schnell anrufen und Anzeigenplatz sichern!**

Rufen Sie an, wenn Sie Fragen haben!

Wir beraten Sie gerne unter **Tel. 077 71 / 93 17 - 11.**



► **Verlag und Anzeigen:** Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach, Tel. 0 7771 / 93 17 - 11  
 Fax 0 7771 / 93 17 - 40, [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

**Kaffeemaschinen Werkstatt**  
 Mo - Fr 8 - 16 Uhr | 07661 - 9796050 | 79199 Burg Birkenhof | Burger Platz 2



**M. Höcklin**  
 Natursteinwerk

**Große Ausstellung**

viele Grabsteine zur Ansicht am Lager

- Urnengrabsteine in großer Auswahl
- kostengünstige Herstellung vor Ort
- sehr kurze Lieferzeiten

*Gerne senden wir Ihnen kostenlos  
 unseren Grabmalkatalog und  
 die neue Urnensteinbroschüre zu.*

**Steinbildhauermeister**  
 Talstraße 20 | 79843 Löffingen  
 Tel. 07654-407 | Fax 07654-77437  
[www.natursteinwerk-hoecklin.de](http://www.natursteinwerk-hoecklin.de)

